## 國立中山大學學生加修雙主修辦法

## Regulations for Application for Double Major Studies

108.03.13 本校第 159 次教務會議修正通過

Amended and approved at the 159th Academic Affairs Council meeting on March 13, 2019 108.06.10 臺教高(二)字第 1080079261 號備查第 3~4 條、第6~7 條、第 9~14 條 Article 3, 4, 6, 7, 9-14 filed in the Ministry of Education (ref. no. 1080079261) on June, 10, 2019 108.07.16 臺教高(二)字第 1080102177 號備查第 1、2、5、8、15 條 Article 1, 2, 5, 8, 15 filed in the Ministry of Education (ref. no. 1080102177) on July 16, 2019

ed in the Ministry of Education (ref. no. 10801021//) on July 16, 2019 111.12.05本校第174次教務會議修正通過

Amended and approved at the 174th Academic Affairs Council meeting on December 05, 2022

## 第一條、 本辦法依據大學法第二十八條及本校學則第十九條規定訂定之。

I. These regulations are formulated in accordance with Article 28 of *University Act* and Article 19 of *Academic Regulations*.

第二條、 本校學士班學生修畢一學期課程,得自一年級第2學期起至四年 級止(不包括延長修業年限),依行事曆規定日期申請加修本校或 他校其他性質不同學系為雙主修。

II. Undergraduate students from the second semester of their freshman year to their fourth year (excluding extended study period) shall be eligible to apply for a double major at the University or at a partner university of a different discipline, following the stipulated date in the University calendar.

本校碩、博士班學生,得自一年級第 2 學期起申請加修本校或他 校其他性質不同系所(學位學程)為雙主修。

Graduate students from the second semester of their first year shall be eligible to apply for a double major at the University or a partner university of a different discipline.

- 第三條、 凡轉入本校學士班學生入學後,須修畢一個學期課程,得自次學期 開始(不包括延長修業年限),申請加修本校或他校其他性質不 同學系為雙主修。
- III. Transferred undergraduate students shall be eligible to apply for a double major at the University or at a partner university after completing their first semester (excluding extended study period) at the University.
- 第四條、 本校學生加修同級輔系滿一個學年以上,得自次學年開始(不包括延長修業年限),申請改修該輔系為雙主修。
- IV. Students who have studied a minor of the same grade for at least one academic year may apply for converting the minor to a double major from the next academic year (excluding extended study period).

- 第五條、 本校修讀雙主修之標準及接受名額由各系所(學位學程)訂定經 教務會議通過後公告,並於每學期依學校行事曆規定日期受理申 請,經其主修系所(學位學程)與加修系所(學位學程)主管同 意,並報請各所屬學院院長核定後,將核准修讀名單逕送至教務 處登錄。
- V. The criteria and the quota for a double major determined by individual departments/institutes/degree programs (herein after referred to as the "units") shall be announced after approval from the Academic Affairs Council. Students shall apply for a double major during a stipulated period in the University calendar. Students' applications with the consent from the heads of their affiliated and intended units shall be submitted to the dean of the corresponding college for approval. The approved student list shall be forwarded to the Office of Academic Affairs for registration.

本校碩、博士班所屬系所公告修讀標準時,應一併公告「指定專業必修課程」,其學分總數須達12學分以上,提供修讀學生修習。

While announcing the criteria for double major in the master's and doctoral programs, individual units shall also announce their mandatory course list of at least twelve (12) credits.

學生修讀他校雙主修,以簽有校級學術合作協議或訂有雙主修相關合作辦法之學校為原則,並依雙方學校規定辦理。

In principle, students may pursue a double major in other universities which have signed an agreement for academic cooperation or established a double major cooperation at the university level. Related matters shall be handled in accordance with the regulations of both universities.

- 第六條、 學士班加修雙主修者,除應修滿主修學系必修科目與最低畢業學分 及加修學系所訂科目「40學分」以上,並須修畢加修學系全部專 業(門)必修科目與學分,始准雙主修資格畢業。
- VI. Undergraduate students pursuing a double major shall complete not only the mandatory courses and the required credits for graduation of their first major, but also complete all required courses with at least forty (40) credits stipulated by their second major. Students fulfilling the above-mentioned requirements may then graduate with a double major.

本校碩、博士班加修雙主修者,除修滿主修系所(學位學程)必修科目表與最低畢業學分及加修系所(學位學程)指定專業必修課程,並需於雙方系所分別撰寫論文,依學位考試規定通過學位考試,始准雙主修資格畢業。

Graduate students pursuing a double major shall complete not only the mandatory courses and required credits for graduation in their first and second majors, but also finish the master's theses or doctoral dissertations and pass the degree examinations of both majors, respectively, before graduation with a double major.

研究生修習之雙主修系所(學位學程),倘與主修系所另訂有「共同指導論文合作協議」,經共同辦理學位考試,以共同論文取得雙主修資格畢業者,不受前項限制。

When there exists a Cooperation Agreement for Co-Supervision of Thesis/Dissertation between the units of the first and second majors, graduate students pursuing a double major shall be exempt from the above Paragraph if they pass the joint degree examination held by both units with a joint thesis/dissertation.

- 第七條、 本校主修系所(學位學程)與加修系所(學位學程)之必修科目 學分與名稱均相同者,得視同加修系所(學位學程)之必修科目 與學分,不必重複修習。
- VII. For mandatory courses with the same title and number of credits in the units of the first and second majors, once they have been taken in the first major need not be taken in the second major.

已修畢之主修系所(學位學程)選修科目而為加修系所(學位學程)之必修科目,其學分與名稱均相同者,可抵免加修系所(學位學程)之必修科目與學分。

For elective courses in the first major with the same title and number of credits as the mandatory courses in the second major, the courses may be deemed taken and their credits transferred.

主修系所(學位學程)與加修系所(學位學程)之專業(門)必修 科目性質相同者,由加修系所(學位學程)決定得否抵免加修系 所(學位學程)之科目學分。

For mandatory courses in the first major similar in nature to those in the second major, the units of the second major shall determine whether to recognize the credit transfer.

其有關抵免學分事宜,悉依「本校辦理抵免學分辦法」辦理之。

Matters regarding the credit transfer herein shall be handled in accordance with the *Regulation for Credit Transfer*.

第八條、 加修雙主修者,如未依規定修畢雙主修應修之科目與學分,其已修 及格之加修系所(學位學程)科目與主修系所(學位學程)相關 者,得否視為主修系所(學位學程)之選修科目,由主修系所 (學位學程)認定。 VIII.

If students fail to complete the required courses and credits of a double major, those completed courses of their second major related to the first major may be recognized by the unit of first major as elective courses.

第九條、

加修雙主修者,已修滿主修系所(學位學程)全部必修科目與最低畢業學分,其成績及格,但未修滿加修系所(學位學程)全部 必修科目與學分時,如合於輔系規定,得核給輔系資格畢業。

IX.

Students taking a double major who complete all mandatory courses and required credits for graduation with a passing grade for their first major but fail to complete those of their second major shall graduate with a minor too if they meet the requirements of a minor based on relevant regulations.

第十條、

學士班學生加修雙主修者,在主修系所(學位學程)修業年限及延長修業年限內修滿主修學系必修科目與最低畢業學分,而仍未修滿加修系所(學位學程)全部必修科目與學分者,得再延長修業年限一年。

X.

Undergraduate students taking a double major shall be eligible to extend their study period again, provided that they have completed the mandatory courses and the required credits for graduation of their first major but fail to complete those in their second major within a stipulated or extended study period.

碩、博士班修讀雙主修學生,已符合主修系(所、學位學程)畢 業資格,而未符合加修系(所、學位學程)畢業資格者,得延長 修業年限一年。

Graduate students taking a double major shall be eligible to extend their study period of one year if they meet the requirements for graduation in their first major but fail to do so in their second major.

博士班學生未依限完成加修系(所、學位學程)博士學位候選人資格考核,或考核不合格經重考一次仍不合格者,取消其加修系所資格。

Doctoral students who fail to pass the qualification exam for Ph.D. of their second major within a stipulated period or still fail in the retake shall be disqualified from the second major.

第十一條、 加修雙主修學生,其每學期學業成績,以主系所(學位學程)及 加修系所(學位學程)課程與學分合併計算,並依照本校學則有 關規定辦理。

XI. The semester grade of students taking a double major shall be calculated

based on an aggregate of courses and credits from both the first and second majors, and handled in accordance with relevant provisions in the *Academic Regulations*.

- 第十二條、 學士班學生加修雙主修科目於規定修業年限內學校需另行開班, 應繳交學分費。學生因加修雙主修而延長修業年限,修習學分數 在9學分(含)以下者,應繳交學分費,在10學分(含)以上者,應繳 交全額學雜費。
- XII. Undergraduate students taking a double major shall pay the credit fees of a course if the University needs to offer an additional class for the course within their stipulated study period. For students extending their study period due to double major studies, they shall pay the credit fees when the number of credits taken is nine or below but shall pay the full tuition and miscellaneous fees when the number is ten or above.
- 第十三條、 以雙主修資格畢業者,所申請之中、英文歷年成績單、英文學位證明、畢業生名冊、學位證(明)書等,均加註雙主修所屬校、系所(學位學程)名稱。
- XIII. The transcripts and the degree certificates in English and Chinese, and the graduate roster applied by students graduating with a double major shall be marked with the title of universities and the affiliated departments/institutes/degree programs where they receive the double major.
- 第十四條、 本辦法如有未盡事宜,悉依大學法及其施行細則、學位授予法及 本校學則有關規定辦理。
- XIV. Matters not covered herein shall be handled in accordance with the University Act, Enforcement Rules of the University Act, Degree Conferral Act, and the Academic Regulations.
- 第十五條、 本辦法經本校教務會議通過,陳請校長公告實施,並報教育部備 查,修正時亦同。
- XV. These regulations are approved by the Academic Affairs Council and the President before implementation and submitted to the MOE for future reference. Amendments to these regulations shall follow the same procedure.